



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Tercer idioma: Español III
Código	E000013671
Título	Grado en Administración y Dirección de Empresas por la Universidad Pontificia Comillas
Impartido en	Grado en Administración y Dirección de Empresas con Mención en Internacional (E-4) [Tercer Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Semestral
Créditos	6,0 ECTS
Carácter	Obligatoria (Grado)
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Responsable	M ^a Paloma Manzanera
Horario de tutorías	Cita previa

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Cristina Martín Chamarande
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Correo electrónico	cmchamarande@comillas.edu
Profesor	
Nombre	Elisa Rossi Hernández
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Correo electrónico	erossi@comillas.edu
Profesor	
Nombre	María Paloma Manzanera de la Fuente
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Correo electrónico	mmanzanera@comillas.edu

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
Este curso está dirigido a alumnos que ya tienen un nivel de conocimientos medio-alto o avanzado del español como lengua extranjera. El programa se centra en el desarrollo de las cuatro destrezas o capacidades lingüísticas: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita, sin olvidar las estructuras gramaticales y sintácticas, así como la ampliación sistemática del vocabulario. Además, se facilitará el contacto con la cultura española a través de diversos materiales y actividades seleccionados con este fin. Durante el curso se pretende mejorar la comprensión auditiva y lectora de discursos y textos pertenecientes a temas, estilos y registros muy



variados, no sólo del ámbito personal y privado sino también profesional, cultural y de actualidad. Se dedicará especial atención al mundo empresarial por ser este el centro de sus estudios de grado.

Prerrequisitos

Ser alumno de 3º de E-4 y contar con el consentimiento de su jefatura de estudios.

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

CGI07	Comunicación en una lengua extranjera	
	RA1	Se expresa oralmente y por escrito en una segunda o tercera lengua con claridad y corrección para su nivel según las competencias fijadas por el Marco de Referencia Europeo para las Lenguas.
	RA2	Es capaz de entender la estructura de un idioma extranjero y desarrollar el vocabulario y destrezas que le permita estudiar y trabajar en dicho idioma de acuerdo con las competencias fijadas por el Marco de Referencia Europeo para las Lenguas para los niveles A1/A2/B1/B2/C1.
	RA3	Es capaz de leer y comprender textos generales y/o especializados en otra lengua según su nivel.
	RA4	Se preocupa por mantener y mejorar dicho nivel de lengua extranjera.
CGSM	Adaptación a un entorno Internacional (Mención Internacional)	
	RA1	Es capaz, al estudiar en un país distinto, de cumplir con las obligaciones que le exige el sistema educativo de la universidad socia.

ESPECÍFICAS

CE02	Capacidad de entender la estructura de un idioma extranjero y de desarrollar el vocabulario y destrezas que permiten estudiar o trabajar en tal idioma.	
	RA1	Expresarse correctamente y con precisión tanto oralmente como por escrito.
	RA2	Utilizar el idioma para desenvolverse en un ámbito internacional académico o profesional.
	RA3	Comprender textos relacionados con su campo de conocimientos y el mundo de los negocios, tales como noticias, gráficos, artículos, correspondencia, informes y anuncios .
	RA4	Pasar información a formato escrito: llenar un formulario, describir información en tablas y gráficos, escribir mensajes, memorias, cartas, textos, e informes.
	RA5	Entender monólogos y diálogos que provienen de clases magistrales, anuncios, conversaciones presenciales y telefónicas, conferencias, noticias, exposiciones, reuniones y entrevistas.



RA6	Hablar sobre sí mismo, su área de estudios y sus intereses, participar en conversaciones, entrevistas y debates, realizar descripciones y narraciones, expresar opiniones y desarrollar argumentos.
RA7	Exponer un tema o realizar una exposición bien estructurada en un idioma extranjero.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Temas y Léxico

- **Experiencias en otro país:** crear un programa para estudiar o trabajar en el extranjero. Rutinas y costumbres; habilidades e intereses; interculturalidad: contrastes, diferencias y similitudes entre el país de origen y España.
- **Ferias y congresos:** crear un cartel de una feria y escribir una invitación y un informe
- **El futuro en el trabajo:** crear un proyecto para mejorar la vida y la economía de un pueblo. Actividades y sectores económicos, tecnología y ciudades, despoblación...
- **Contar una anécdota en un foro:** Maneras de trabajar, aspectos culturales, sentimientos...
- **El mundo laboral:** Carta de presentación. Entrevista de trabajo. El C.V. Ofertas y demandas de empleo.
- **Derechos laborales:** escribir una carta para convocar una reunión. Valorar, normas, tecnología y comercio.
- **Panorámica general de la actualidad:** contextos político, social y económico.
- Elementos discursivos para la expresión escrita.
- Normas de acentuación y puntuación en español.

Gramaticales:

- Tiempos del pasado. Los pretéritos de indicativo: perfecto, imperfecto, indefinido, pluscuamperfecto (morfología y usos contrastados)
- Me gusta / me interesa / me cuesta / me resulta fácil + sustantivo / infinitivo
- Futuro simple
- Condicional simple
- Pronombres personales
- Se impersonal (se + 3^a persona singular/plural)
- Usos contrastados de POR/PARA
- Oraciones condicionales
- Conectores del discurso
- Perífrasis verbales
- Cuantificadores: algún, ningún...
- El presente de subjuntivo: morfología
- Pedir / necesitar / querer / exigir + infinitivo/ que + subjuntivo
- Ser injusto / lógico... + + infinitivo/ que + subjuntivo
- Estar prohibido / ser obligatorio / estar permitido
- Cuando + subjuntivo



METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Actividades formativas

- Clases magistrales en grupo grande
- Seminarios y trabajos dirigidos
- Trabajo autónomo de estudiante
- Tutoría
- Actividades de evaluación

Explicaciones teóricas por parte del profesor sobre cuestiones tanto lingüísticas como culturales y empresariales.

Seminarios y trabajos dirigidos son sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en grupo, el estudiante se convierte en el motor principal de la clase. El objetivo es la práctica y producción de español en el aula. Las clases estarán centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Se fomenta así el desarrollo práctico y la aplicabilidad de los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para la adquisición de las competencias específicas. El profesor estimulará el proceso de aprendizaje de los estudiantes, observando, ayudando y corrigiendo cuando sea necesario. Los trabajos girarán fundamentalmente en torno a casos prácticos de español empresarial y cuestiones culturales.

Trabajo autónomo de estudiante: El estudiante ha de preparar los trabajos y los ejercicios para entregar o exponer en las clases. Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos y la lectura de textos. Los trabajos que se asignarán para hacer en casa servirán para reforzar y repasar el trabajo hecho en el aula y se deberán entregar en la fecha fijada por el profesor.

Tutoría: tiempos de seguimiento específico realizado por el profesor con el objetivo de acompañar el aprendizaje del estudiante, revisando contenidos y materiales presentados en las clases y aclarando dudas en el desarrollo de su trabajo autónomo. Las tutorías podrán ser personales o grupales, en modo on-line o presencial.

Actividades de evaluación es el conjunto de pruebas escritas, orales, prácticas, proyectos y trabajos, utilizados en la evaluación del progreso del estudiante. Pueden ser empleadas por los propios estudiantes para evaluar sus rendimientos en la materia, y/o por el profesor para evaluar los resultados del aprendizaje. Dada la naturaleza eminentemente práctica de la asignatura, la asistencia a clase es imprescindible.

Metodología de enseñanza-Aprendizaje y Relación con las competencias

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Clases teóricas	Clases prácticas	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Realización de trabajos colaborativos
20.00	20.00	10.00	10.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Realización de trabajos colaborativos	Actividades académicamente dirigidas	Estudio
			Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos



20.00

10.00

10.00

30.00

20.00

CRÉDITOS ECTS: 6,0 (150,00 horas)

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El uso de IA para crear trabajos completos o partes relevantes, sin citar la fuente o la herramienta o sin estar permitido expresamente en la descripción del trabajo, será considerado plagio y regulado conforme al Reglamento General de la Universidad.

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
	Examen parcial (octubre)	20
	Examen final (al finalizar el cuatrimestre)	40
	La participación del estudiante en las clases presenciales será parte de la evaluación continua	10
	Las presentaciones orales en clase se realizarán de manera individual y/o en grupo. Participación en los debates planteados	10
	Textos escritos relacionados con las diferentes temáticas de la asignatura	10
	Ejercicios prácticos relacionados con los diferentes aspectos gramaticales del español	10

Calificaciones

Normas

De acuerdo con el Artículo 93 del Reglamento General, la inasistencia a más de un tercio de las horas presenciales sin tener una dispensa de escolaridad expedida por su Facultad/Escuela, puede tener como consecuencia la imposibilidad de que el alumno se presente al examen final. Como consecuencia de la aplicación de esta norma, el alumno figurará como "No presentado" en el acta de la convocatoria ordinaria.

Los trabajos se deberán entregar en las fechas establecidas por el profesor. Cualquier trabajo, ejercicio o control no realizado o no entregado en la fecha establecida se calificará con un 0. La nota de la evaluación continua, como el nombre indica, corresponde al trabajo realizado a lo largo del semestre y el alumno no podrá recuperar este trabajo el día del examen, ni posteriormente.

El método de evaluación se basa en el seguimiento continuo del alumno a través de su trabajo en clase y los trabajos orales y escritos realizados a lo largo de curso, además de un examen al final del cuatrimestre.



PLAGIO: Cualquier trabajo que se copie íntegramente o en parte de una fuente externa (por ej. Internet, un compañero de clase) sin que se haya citado adecuadamente se calificará con un 0.

Convocatoria ordinaria

- Evaluación continua: **40%**
- Exámenes: **60%**

Convocatoria extraordinaria

Constará de un examen de las mismas características que el de la convocatoria ordinaria. La calificación en la convocatoria extraordinaria se basará exclusivamente en el examen final. Por tanto, el valor de dicho examen será de 100% de la nota final.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Alonso, Geni y González, Marta (2021). Emprendedores 2. Editorial Sgel **ISBN:** 9788416782994

Bibliografía Complementaria

Jimeno, María José y Palacios, Elena. (2018) *Profesionales para los negocios*. Editorial EnClave. **ISBN:** 978-64-16108794

Miquel López, L., Ruiz Campillo, J. P., Martínez Gila, P., Castañeda, A., Ortega Olivares, J. y Alonso Raya, R. (2021). *Gramática básica del estudiante de español* (GBE) A1-B2. Editorial Difusión. **ISBN:** 9788418032110

Páginas web

- Diccionario de la Real Academia Española - www.rae.es
- Diccionario multilingüe: <http://www.wordreference.com/>
- Aula Virtual de Español (Instituto Cervantes) - <http://ave.cervantes.es/>
- Revista de didáctica español – lengua extranjera - <http://marcoele.com/>
- Materiales y recursos para la enseñanza del español - <http://www.todoele.net>
- VERBIX –conjugador de verbos - <http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml>

Ejercicios de español online autocorregibles:

- <https://arche-ele.com/>
- <https://www.profedeele.es>
- <http://www.aprenderespanol.org>
- <http://www.practicaespanol.com>
- <http://www.rutaele.es>

Otros recursos:

- Lecturas graduadas: <https://www.profedeele.es/actividad/lecturas-graduadas-adultos-espanol/>
- Libros de la literatura española e hispanoamérica adaptados a los niveles B1, B2 y C1 <https://edinumen.es/lecturas-jovenes-y-adultos/lecturas-ele>
- Audios / Podcasts: <https://www.profedeele.es/podcast/>



- App práctica conjugar verbos: <https://verbastic.com/es/>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>